



## Guía de usuario del Touchcomputer Serie B Rev-B

Computadora táctil multifunción todo en uno Serie B

[mostrados los modelos de 15" y 17"]

# Elo Touch Solutions

## Guía de usuario del Touchcomputer Serie B Rev-B

**Computadora táctil multifunción**

**Revisión A**

**SW 602034**

**1-800-ELOTOUCH (1-800-356-8682)  
www.elotouch.com**

**Copyright © 2013 Elo Touch Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.**

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, transcrita, almacenada en un sistema de recuperación, o traducida en ningún idioma o lenguaje de computación, de manera alguna o por cualquier medio, incluyendo, entre otros, medios electrónicos, magnéticos, ópticos, químicos, manuales u otros, sin la autorización escrita previa de Elo Touch Solutions, Inc.

**Limitación de responsabilidad**

La información en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Elo Touch Solutions, Inc. y sus filiales (en conjunto “Elo”) no hacen representación ni garantías acerca del contenido del presente documento y específicamente limitan su responsabilidad en cuanto a garantías implícitas de aptitud e idoneidad para un propósito particular. Elo se reserva el derecho a revisar esta publicación y hacer cambios periódicos en el contenido de la misma, sin obligación alguna por parte de Elo de notificar a persona alguna acerca de tales revisiones o cambios.

**Reconocimiento de marcas comerciales**

AccuTouch, CarrollTouch, IntelliTouch, iTouch, Elo (logotipo), Elo TouchSystems (logotipo) y Elo Touch Solutions (logotipo) son marcas comerciales de Elo y sus filiales. Windows es una marca comercial de Microsoft Corporation. Otros nombres de productos mencionados en el presente documento pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas. Elo no posee interés alguno en marcas comerciales distintas a las suyas.

# Tabla de Contenidos

<b>Capítulo 1: Instalación .....</b>	<b>1</b>
Desempacando su Touchcomputer .....	1
Cómo ajustar la pantalla.....	2
Cómo asegurar la base .....	3
<b>Capítulo 2: Funcionamiento .....</b>	<b>4</b>
Botones de control .....	5
Uso del Panel de entrada/salida .....	6
RAID.....	7
Configuración del sistema operativo .....	9
Recuperación del sistema operativo.....	18
<b>Capítulo 3: Opciones y mejoras .....</b>	<b>25</b>
Cómo agregar dispositivos periféricos/mejoras opcionales.....	25
Lector de banda magnética (MSR) .....	25
Pantalla del cliente (2x20 VFD)* .....	28
Pantalla del cliente (Monitor LCD 0700L de 7”) .....	29
Lector de huella digital (FPR).....	29
Adaptador inalámbrico.....	31
Segunda unidad de disco duro (HDD) .....	32
Segunda actualización de memoria.....	32
Software POS Demo de Elo.....	33
<b>Capítulo 4: SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO .....</b>	<b>34</b>
Seguridad .....	34
Cuidado y manejo .....	35
<b>Capítulo 5: Soporte técnico .....</b>	<b>38</b>
Asistencia técnica.....	38
<b>INFORMACIÓN REGULATORIA .....</b>	<b>39</b>
<b>GARANTÍA .....</b>	<b>42</b>

## INSTALACIÓN

Este capítulo indica cómo instalar y probar su Touchcomputer. Para obtener información sobre opciones periféricas, consulte el capítulo 3, "Opciones y mejoras".

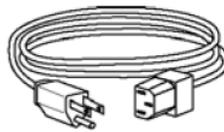
### Desempacando su Touchcomputer

---

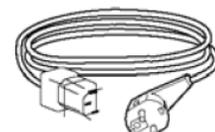
Verifique que los siguientes ítems se encuentran presentes y en buenas condiciones:



Touchcomputer



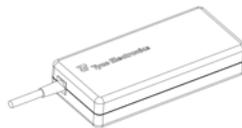
Cable de alimentación  
EE.UU./Canadá



Cable de alimentación  
Europa



Guía de instalación rápida  
DVD con controladores y  
manuales de usuario



Adaptador de  
energía



Placa de base

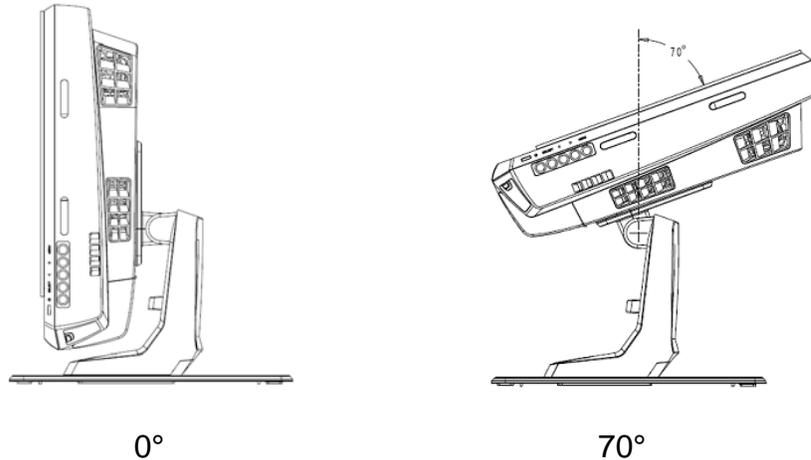


Tornillo asegurador  
de tapa de cables

## Cómo ajustar la pantalla

---

Es posible ajustar la pantalla de visualización desde 0 a 70 grados, como se muestra a continuación.



**PRECAUCIÓN:** Para evitar que se voltee o se caiga, asegúrese de sostener la base cuando ajuste la pantalla.

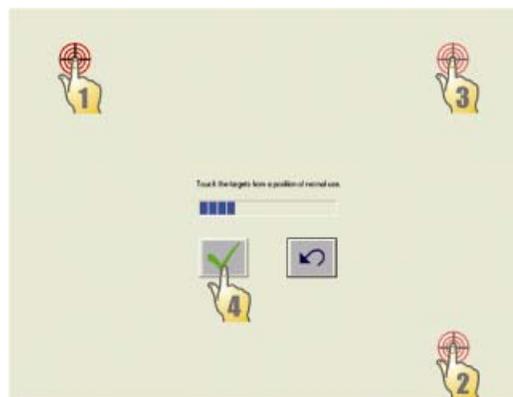
## Calibración de la pantalla táctil

---

La pantalla táctil está precalibrada para una respuesta táctil precisa.

Si se tiene que volver a calibrar la pantalla táctil por cualquier motivo, (para Windows XP) haga clic derecho en la barra de tareas y luego haga clic en “**Align**” (**Alinear**) (para Windows XP) o haga doble clic en el atajo de Elo Alignment en el escritorio del sistema (para Windows 7).

Esto abre el programa de calibración. La ventana mostrada a continuación se abre. Siga las instrucciones para calibrar la pantalla táctil.

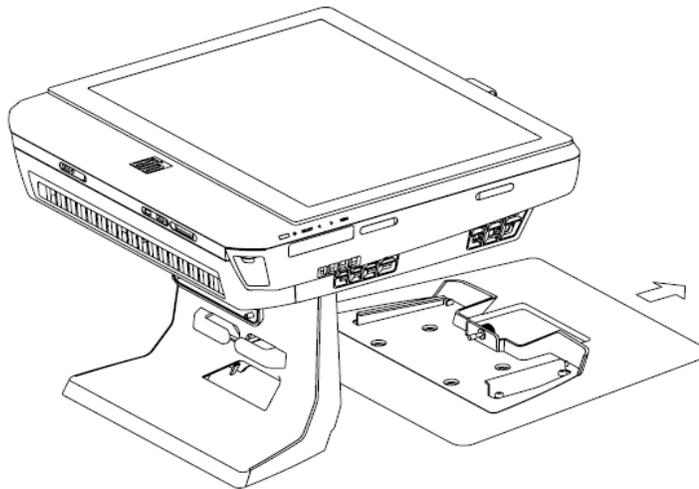


## Cómo asegurar la base

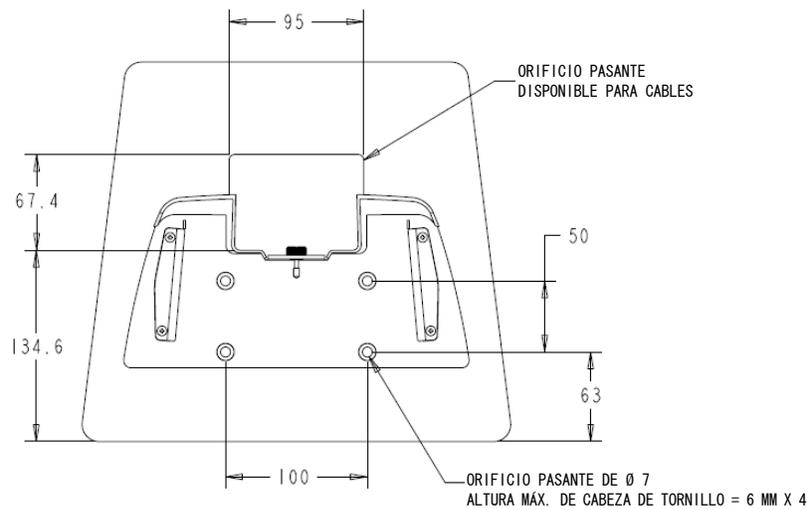
Al montar la Touchcomputer Serie B, se debe retirar la placa de base y montarse en una superficie plana. Utilice los cuatro agujeros previamente encintados para asegurar la placa de base desde debajo de la superficie de montaje antes de volver a conectar la Touchcomputer tal como se muestra a continuación. Estos orificios están diseñados para funcionar con tornillos m6 de rosca métrica ISO. Los tornillos de montaje no están incluidos con el producto. Refiérase a la siguiente figura para la ubicación de los agujeros. Todas las dimensiones están expresadas en milímetros.

### Diagrama de montaje

1)



2)



# 2

## FUNCIONAMIENTO

Este capítulo describe cómo utilizar los botones de control, el panel E/S, y otras características únicas que brinda Elo.

Todos los ajustes que haga a los controles de brillo y volumen se memorizan automáticamente. La configuración del usuario permanecerá igual después de encender/apagar o en el caso de falla en el suministro eléctrico.

## Botones de control

---



Los botones de control brindan las siguientes funciones (de arriba hacia abajo)

<b>Función</b>	<b>Descripción</b>
Brillo, hacia arriba	Aumentar el brillo
Brillo, hacia abajo	Disminuir el brillo
Volumen, hacia arriba	Aumentar el volumen en el parlante interno
Volumen, hacia abajo	Disminuir el volumen en el parlante interno
Energía	Encender/apagar el sistema
Bloqueo del botón de control	Presione juntos los botones "Brillo, hacia arriba y "Brillo, hacia abajo" durante 3 segundos. Para desbloquear, realice el mismo procedimiento durante otros 3 segundos.

## Funcionalidad L.E.D.

---

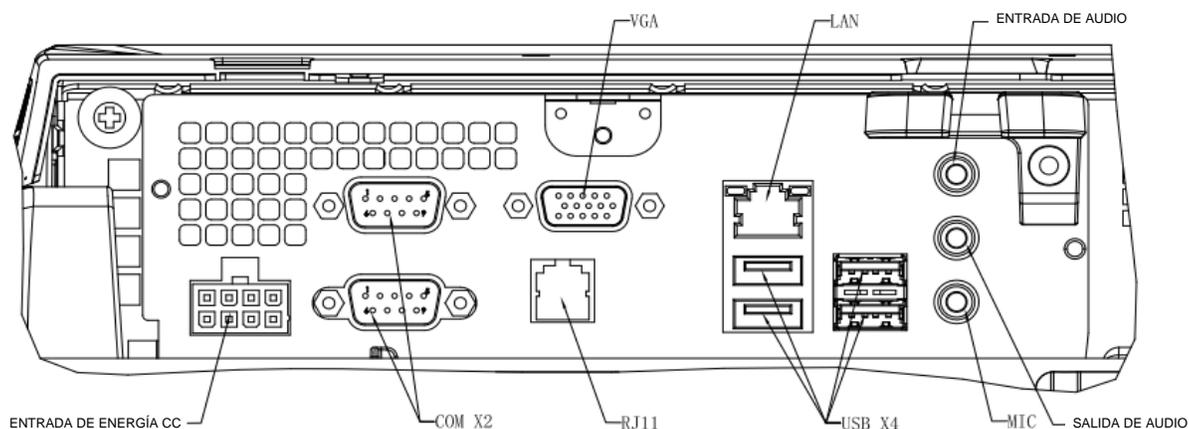
La base de la Serie B tiene un LED que indica el estado del Touchcomputer. La siguiente tabla muestra el estado LED y los colores correspondientes.

<b>Color del LED para el observador</b>	<b>Estado</b>
Apagado	No hay potencia de entrada – Modo apagado
Rojo	Hay potencia de entrada – Modo apagado o de hibernación
Anaranjado	Hay potencia de entrada – Modo en espera
Parpadeo verde	Hay potencia de entrada – Suspensión de encendido
Verde	Hay potencia de entrada – Encendido

## Uso del Panel de entrada/salida

---

Para acceder a los puertos de entrada/salida (E/S), retire la tapa de los cables en la parte inferior de la unidad. Se incluye un tornillo de seguridad y puede usarse para asegurar la tapa de los cables al Touchcomputer. A continuación se encuentran las descripciones E/S por modelo:



### Modelos B2/B3

**Nota:** Los puertos seriales (COM) DB9 son por defecto (de arriba hacia abajo) COM1 y COM2

**Nota:** Como precaución de seguridad, deje siempre la tapa de los cables puesta cuando el sistema se encuentra encendido.

## RAID

---

La solución RAID integrada de serie B3 brinda beneficios de costo para clientes que desean un mayor desempeño o más capacidad de almacenamiento. Los dos componentes del RAID integrado son:

- Banda integrada (Integrated Striping, IS), que brinda las características de RAID 0
- Imagen integrada (Integrated Mirroring, IM), que brinda las características de RAID 1

### Configuración del RAID

**¡IMPORTANTE!** Se borrará toda la información al crearse el RAID 0 o el RAID 1. El usuario debe hacer una copia de respaldo de sus archivos cuando sea necesario. Elo Touch Solutions no acepta responsabilidad por datos o software que se lleguen a perder. Grabe copias de su(s) DVD de recuperación antes de realizar este proceso. Los archivos ISO (imágenes) de estos DVD se encuentran en el escritorio del sistema en la carpeta **[Recovery DVD ISO Files]**. Vea la sección de "Recuperación del sistema operativo de esta guía de usuario para obtener más información.

1. Apague su sistema completamente.
2. Prenda su sistema.
3. Después de que se muestre la pantalla de inicio de Elo (que se muestra a continuación), pulse la tecla **DEL** repetidamente para entrar a la configuración de la BIOS.

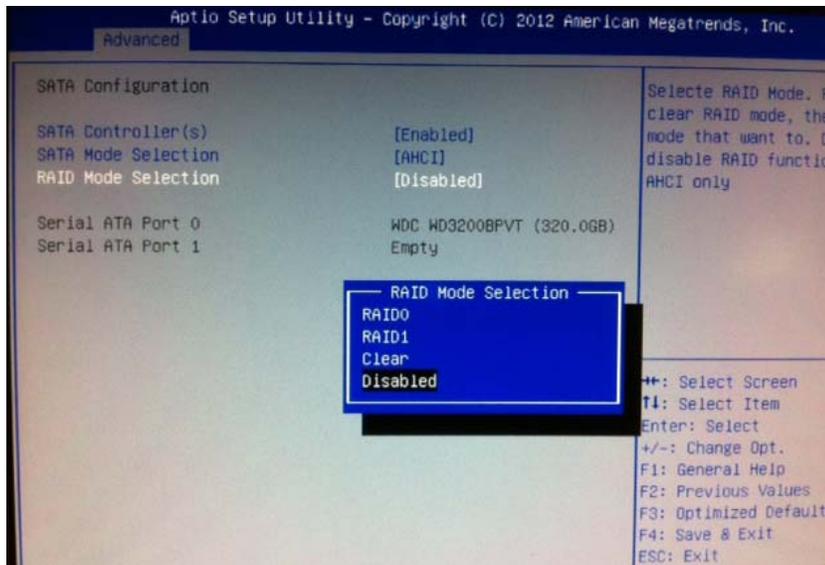


DEL:BIOS Setup

F8:System Recovery

F11:Boot Menu

4. Vaya a **Avanzado-> Configuración SATA**.
5. En la **Selección de modo RAID**, elija su configuración RAID preferida (**Nota:** Si quisiera cambiar el modo RAID de **RAID 0** a **1** o **RAID 1** a **0**, debe colocar su modo RAID en "**Clear**" (Vacío), guardar su configuración y completar un ciclo de "encendido/apagado". Luego vuelva a la BIOS siguiendo completamente este procedimiento comenzando con el paso 1 para establecer el modo RAID deseado).



6. Pulse **F4** para guardar su configuración y reiniciar su computadora.
7. Para administrar/explorar su configuración RAID, instale el utilitario HW RAID Manager ubicado en C:\EloTouchSolutions\System\RAID\. Puede referirse a la guía de usuario del HW RAID Manager en la misma carpeta para obtener más detalles.

## Configuración del sistema operativo

---

Si se configura con un sistema operativo, la configuración inicial del sistema operativo demora aproximadamente 5 - 10 minutos. Es posible que se requiera más tiempo dependiendo de las diferentes configuraciones del hardware y los dispositivos conectados al Touchcomputer.

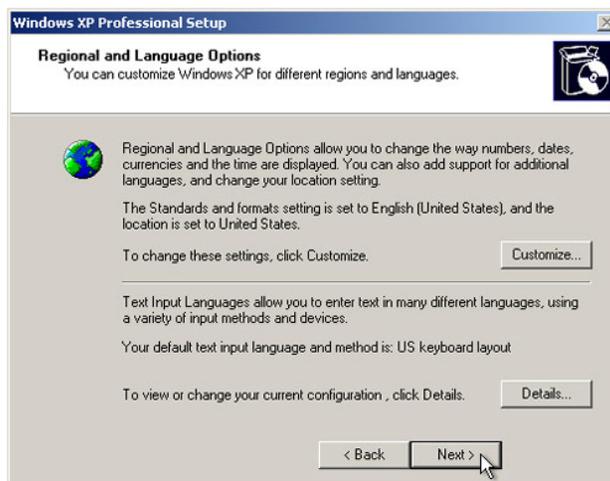
Para configurar el Sistema Operativo de Windows® de Microsoft® en el Touchcomputer, enciéndalo presionando el botón de encendido y luego siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

### Cómo seleccionar el idioma (Solo para Windows XP)

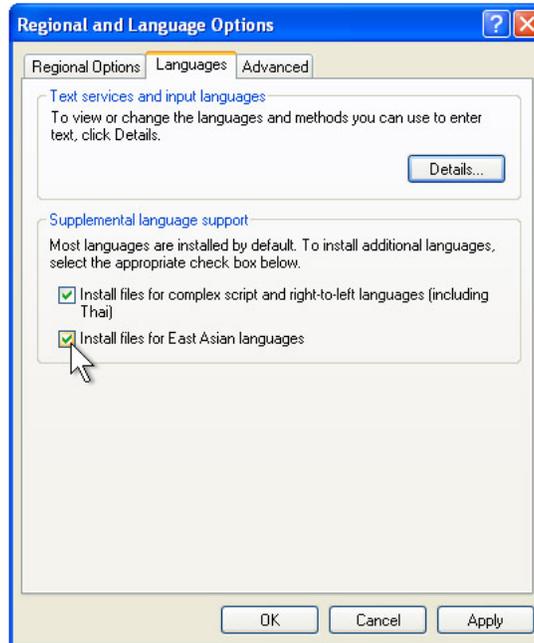
Microsoft Windows® utiliza el inglés como idioma por defecto en los menús y los cuadros de diálogo. Se puede cambiar el idioma de acuerdo con sus preferencias al llegar a la pantalla a continuación.

Nota: Si decide cambiar el idioma después de la configuración inicial, siga los pasos 1-2 para llegar a la pantalla que aparece abajo:

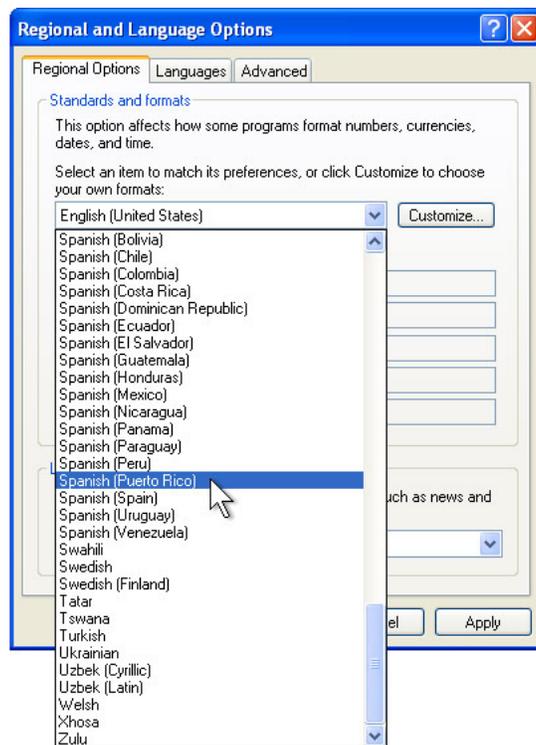
1. En el escritorio, haga clic en **Inicio > Panel de control**.
2. En la pantalla del Panel de control, seleccione **Opciones regionales y de idioma**.



3. Haga clic en **Personalizar**. Aparece la ventana de Opciones regionales y de idioma. Seleccione la pestaña **Idioma**.



4. Si se requiere, haga clic en los cuadros para “Instalar archivos para idiomas de escritura compleja y de escritura de derecha a izquierda” e “Instalar archivos para idiomas asiáticos”.
5. Seleccione la pestaña **Opciones regionales**.
6. Seleccione el idioma preferido de la lista desplegable en la ventana de Estándares y formatos.



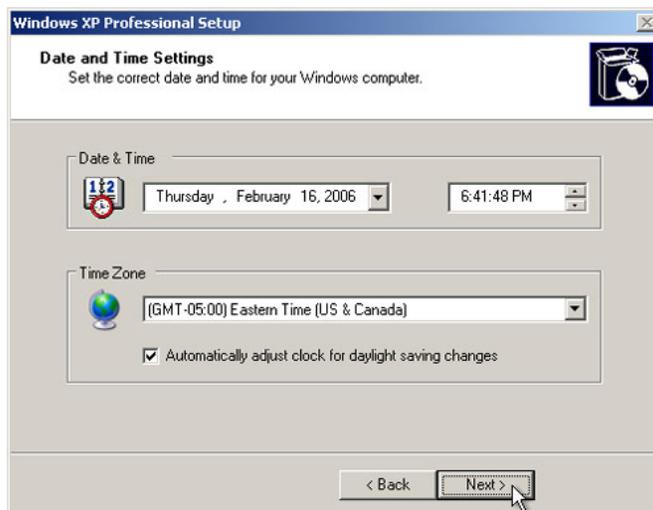
7. Haga clic en **Aplicar**.
8. Seleccione su ubicación de la lista desplegable en la ventana de Lugares.



9. Haga clic en **OK**.

## Cómo seleccionar la zona horaria (Solo para Windows XP)

Cuando aparezca la ventana que se muestra a continuación, se podrá cambiar la zona horaria, la fecha y la hora del Touchcomputer.



Después de hacer cualquier cambio, haga clic en **Siguiente** para terminar. La Configuración de Windows completará la instalación del sistema operativo del Touchcomputer.

## Inyección de idiomas (sólo para Windows 7)

Solo Windows 7 Professional permite el uso de solo un idioma a la vez. Pero puede usar la herramienta de inyección de idioma de Elo Touch Solutions para actualizar su preferencia de idioma, si necesita cambiarlo. El inglés se establece como el idioma por defecto, pero puede cambiar este idioma de acuerdo con sus preferencias.

1. Apague su sistema completamente.
2. Prenda su sistema.
3. Después de que se muestre la pantalla de inicio de Elo (que se muestra a continuación), pulse **F8** varias veces para ingresar a Windows Boot Manager (Administrador de Inicio de Windows).

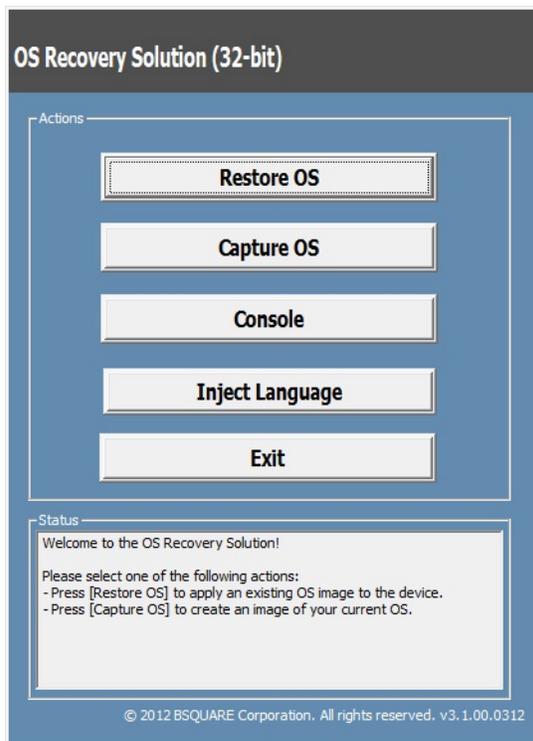


DEL:BIOS Setup

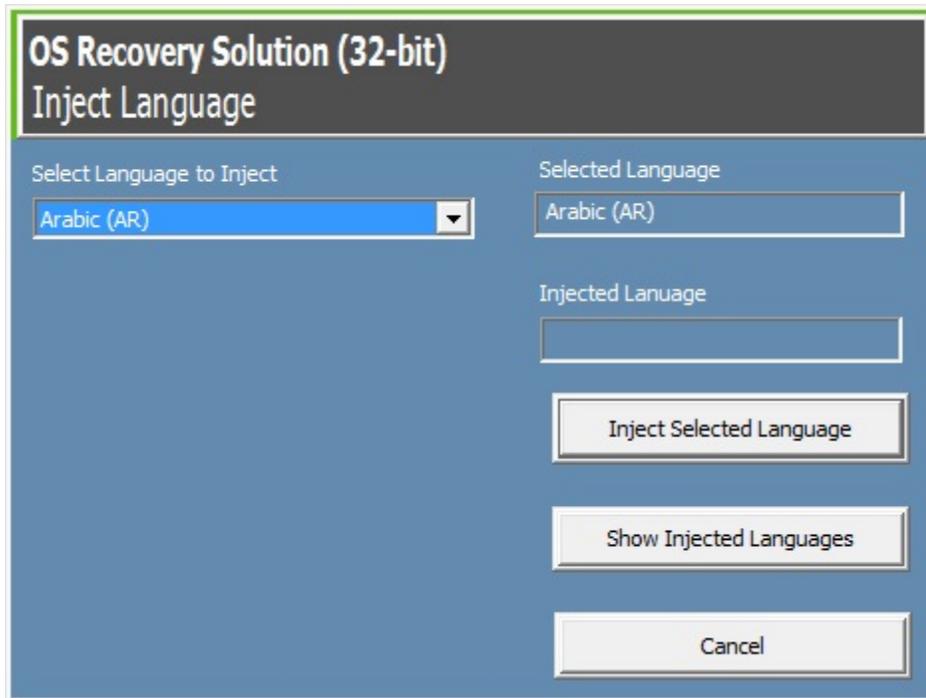
F8:System Recovery

F11:Boot Menu

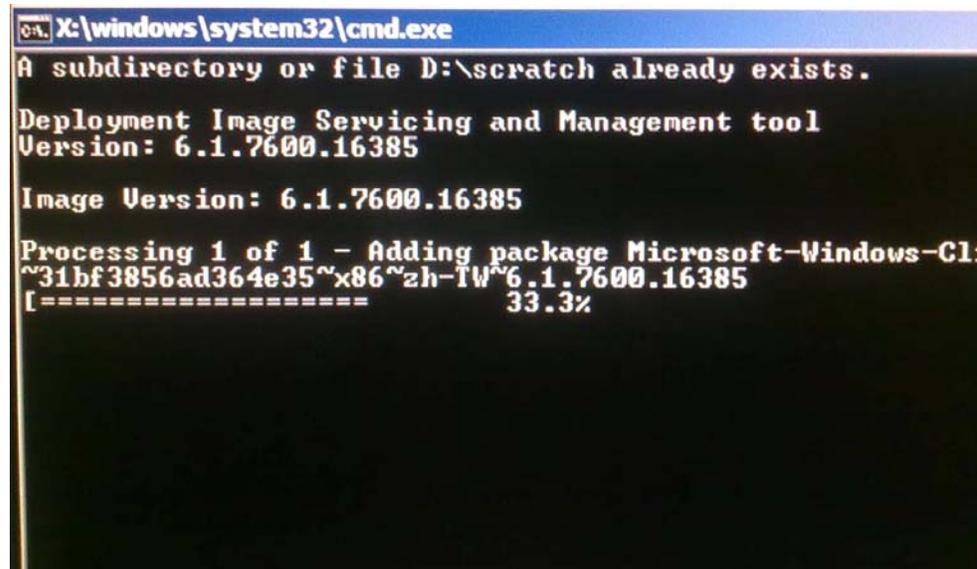
4. Elija **Repair your computer** (Reparar su computadora).
5. Aparecerá la siguiente interfaz de usuario:



6. Elija **Inject Language** (Inyectar idioma) y aparecerá la siguiente interfaz de usuario.



7. Haga clic en la lista desplegable y elija el idioma de preferencia.
8. Haga clic en **Inject Selected Language** (Inyectar idioma seleccionado).
9. Mientras se desarrolla el proceso de inyección, **NO** use su teclado o mouse durante este periodo. Puede causar un error en el proceso de inyección de idioma.



10. Después de que el paquete de idiomas se instale correctamente, pulse cualquier tecla para salir de esta ventana.

11. Debería ver su preferencia de idioma tanto en “**Idioma elegido**” como en “**Idioma inyectado**”.
12. Haga clic en **Cancelar** → **Exit**. El sistema se reiniciará y una nueva interfaz de idioma se deberá presentar cuando ingrese al sistema operativo de Windows 7.

### **Selección de región (sólo para Windows 7)**

Cuando aparezca la ventana que se muestra a continuación, se podrá cambiar el país, la hora y la moneda, y la distribución del teclado del Touchcomputer.



Después de hacer cualquier cambio, haga clic en **Siguiente** para continuar.

### **Selección del nombre de la computadora (sólo para Windows 7)**

Cuando aparezca la ventana que se muestra a continuación, usted puede elegir el nombre de su computadora Touchcomputer.



Después de hacer cualquier cambio, haga clic en **Siguiente** para continuar.

### **Selección de las opciones de actualización (sólo para Windows 7)**

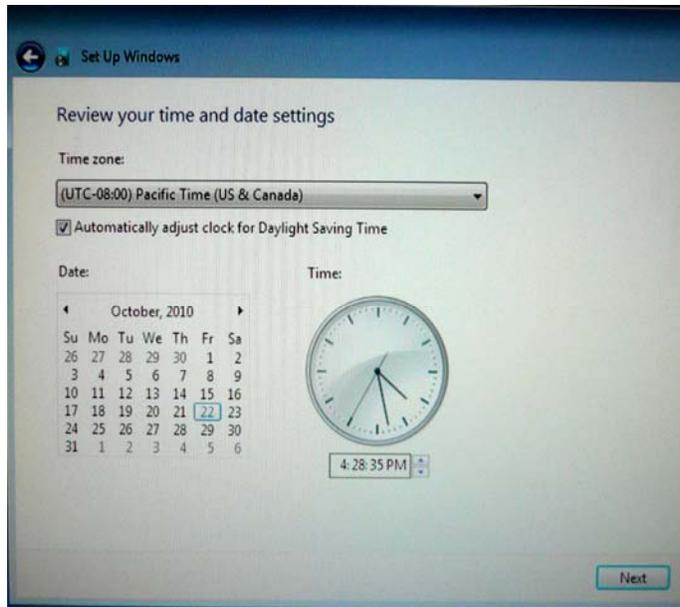
Cuando aparezca la ventana que se muestra a continuación, usted puede seleccionar una de las opciones de actualización del Touchcomputer. En general, usted puede elegir la opción **Usar configuración recomendada** como la opción por defecto.



Después de hacer cualquier cambio, haga clic en **Siguiente** para continuar.

### **Revisión de las configuraciones de hora y fecha (sólo para Windows 7)**

Cuando aparezca la ventana que se muestra a continuación, usted puede configurar la hora y la fecha del Touchcomputer.



Después de hacer cualquier cambio, haga clic en **Siguiente** para terminar. La Configuración de Windows completará la instalación del sistema operativo de su Touchcomputer.

## Recuperación del sistema operativo

---

Si por algún motivo es necesario recuperar el sistema operativo y el software del Touchcomputer para restablecerlos A SU CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA, hay dos maneras de recuperar el sistema. **NOTE QUE TODA CONFIGURACIÓN DE CLIENTE E INFORMACIÓN SE PERDERÁ DURANTE ESTE PROCESO.**

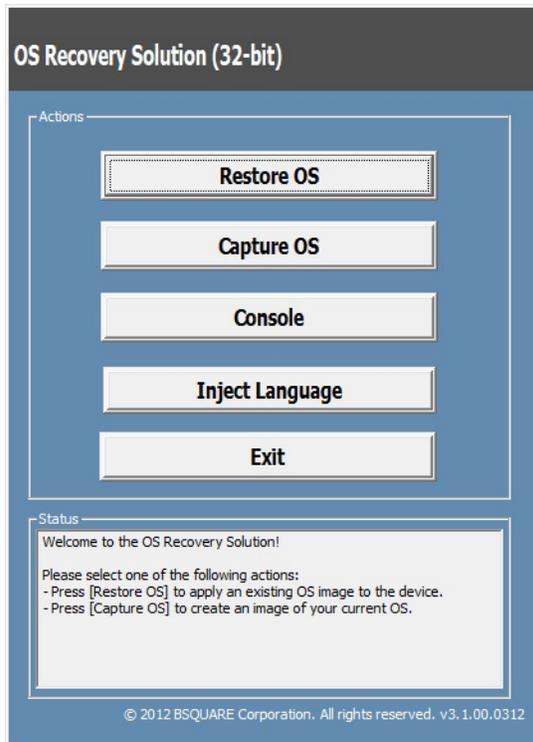
Asegúrese de hacer una copia de seguridad de toda su información, configuraciones y software instalado por el cliente antes de proceder.

### I) Use la solución de recuperación Elo

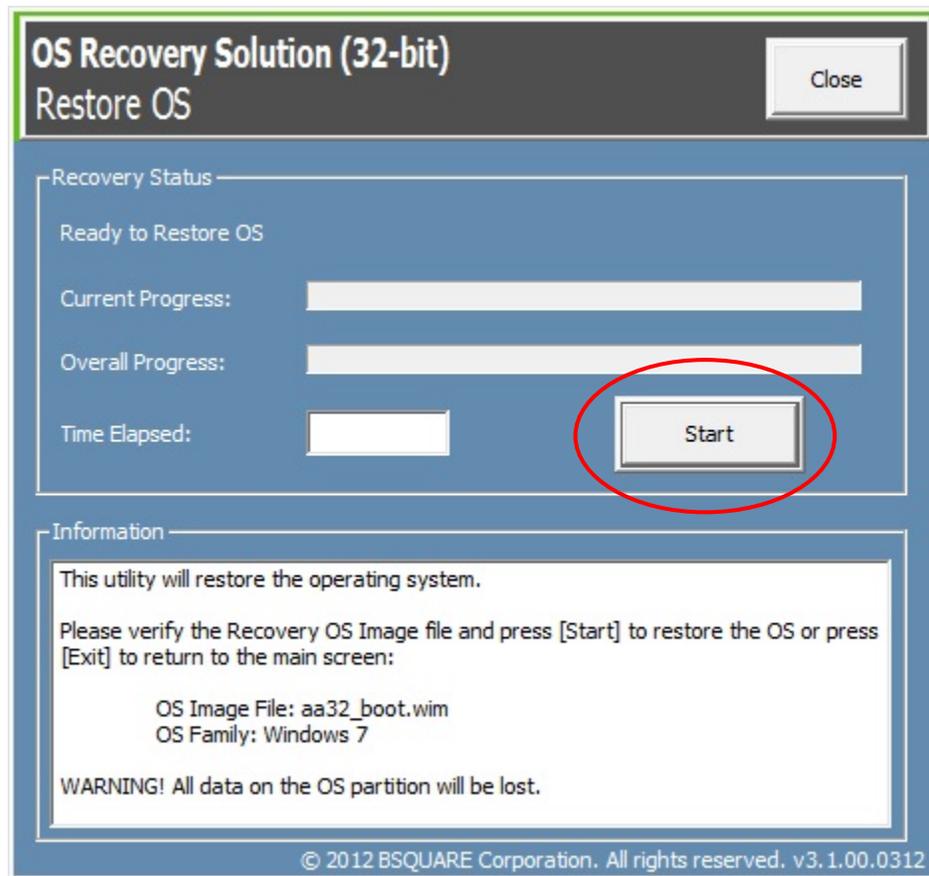
1. Apague su sistema completamente.
2. Prenda su sistema.
3. Después de que se muestre la pantalla de inicio de Elo (que se muestra a continuación), pulse **F8** varias veces para ingresar a Windows Boot Manager (Administrador de Inicio de Windows).



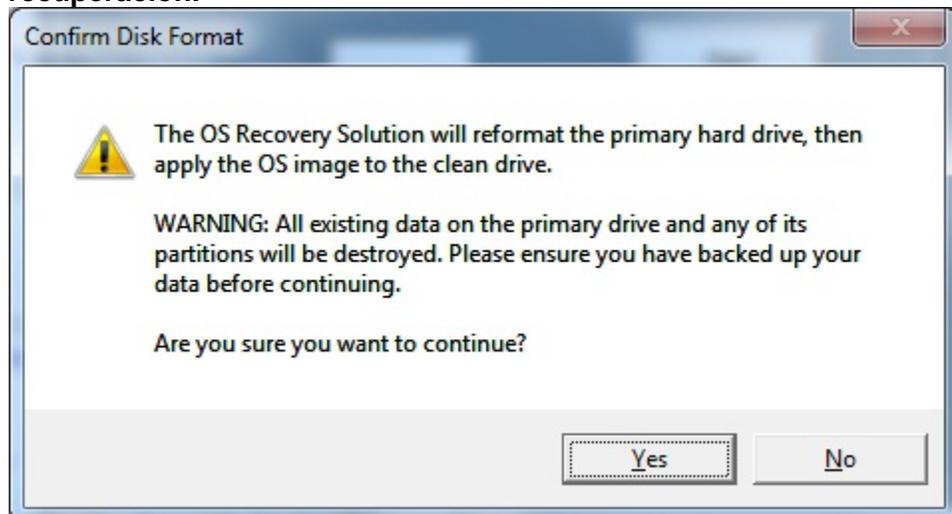
4. Elija **Repair your computer** (Reparar su computadora).
5. Aparecerá la siguiente interfaz de usuario:



6. Seleccione **Restaurar Sistema Operativo**. El sistema probará su hardware automáticamente. Una vez que se complete el proceso, haga clic en el botón **Start** (Iniciar) para realizar la función de recuperación del sistema.



7. El siguiente proceso reformateará la unidad de disco principal. **Haga una copia de seguridad de su información antes de realizar el proceso de recuperación.**



8. Una vez completado, haga clic en el botón **Close** (Cerrar). El sistema regresará al menú principal de la Solución de Recuperación de Elo. Luego haga clic en el botón **Exit** (Salir) para reiniciar el sistema.

## O

### II) Use el/los DVD de recuperación de Elo

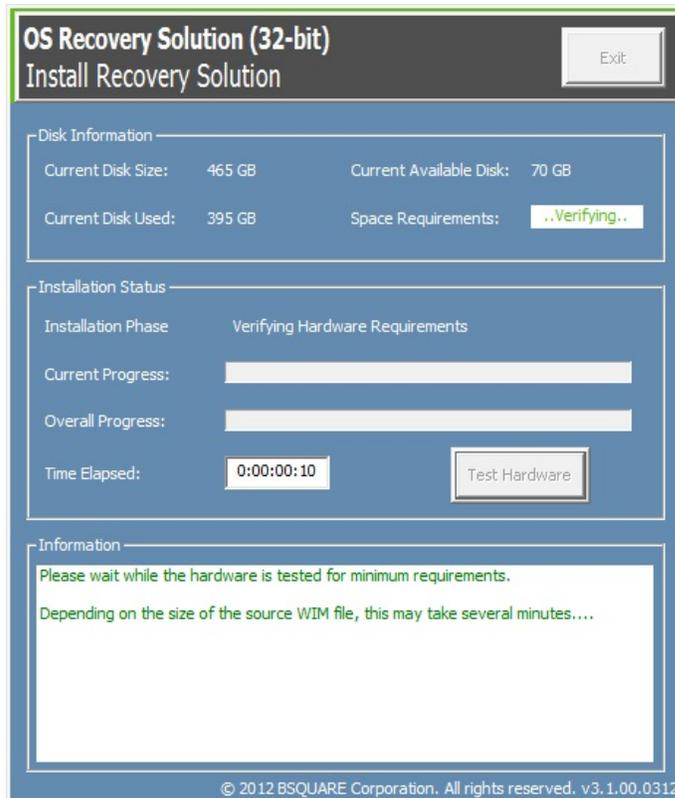
TODOS los Touchcomputer con Windows XP y Windows 7 incluyen archivos ISO de DVD (imágenes) de recuperación en el escritorio del sistema en la carpeta **[Recovery DVD ISO Files]**; grabe sus DVD de recuperación inmediatamente. En caso de que la partición de recuperación de la unidad de disco duro se borrara en forma accidental o fuera inaccesible, deberá utilizar el/los DVD para recuperar su sistema. Si no desea crear su(s) propio(s) DVD, puede comprarlo(s) poniéndose en contacto con el departamento de servicio al cliente de Elo Touch Solutions. Habrá un cargo por brindar el/los DVD de recuperación. Encontrará la información de contacto en la última página de esta guía.

#### **Hardware necesario:**

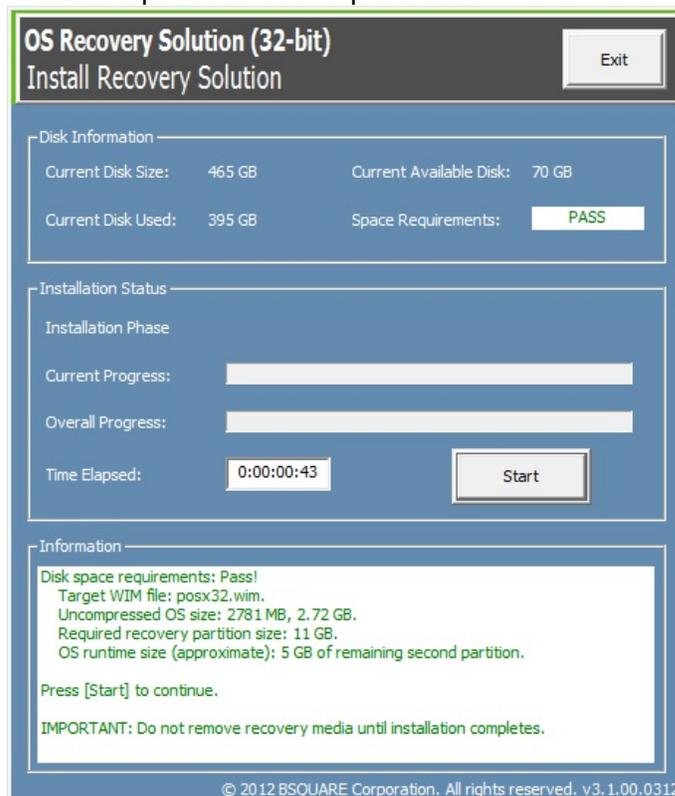
1. Elo Touchcomputer
2. Unidad de DVD externa USB
3. Recovery DVD (DVD de recuperación) de Elo para Windows XP o Windows 7

#### **Procedimiento**

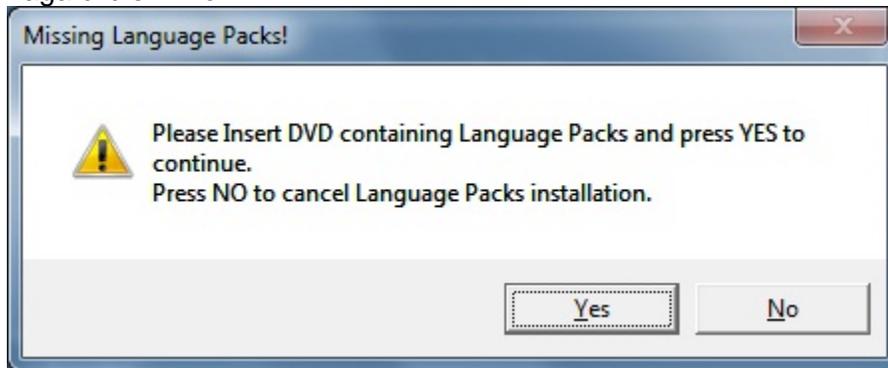
1. Asegúrese de que el sistema esté apagado.
2. Conecte la unidad de DVD USB al Touchcomputer.
3. Coloque el DVD de recuperación en la unidad de DVD.
4. Encienda su Touchcomputer.
5. Inmediatamente pulse **F11** varias veces para ingresar al **Device Boot Menu** (Menú de reinicio del dispositivo) y elija iniciar desde el DVD.
6. La ventana de Install Recovery Solution (Instalar solución de recuperación) aparecerá y probará el hardware del sistema.



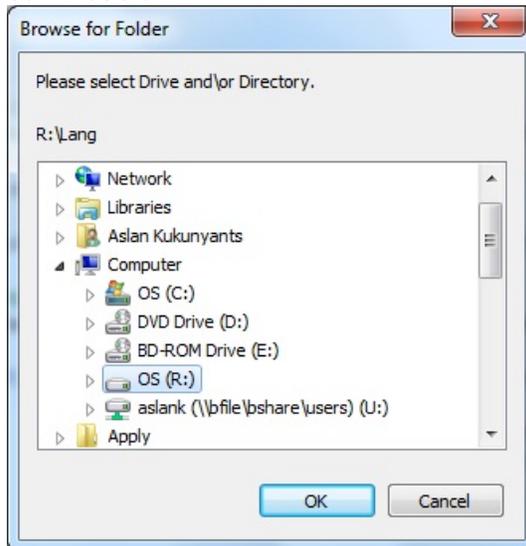
- Una vez que haya finalizado la prueba, pulse el botón **Start** (Iniciar) para realizar el proceso de recuperación.



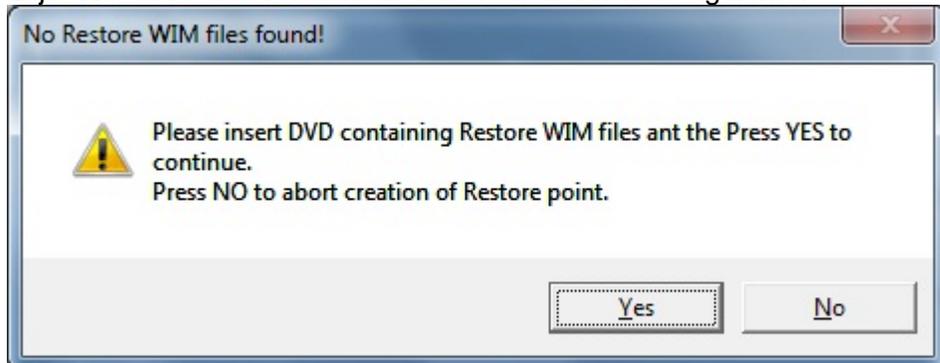
8. Si está recuperando un sistema Windows 7, inserte el **“Disco 2”** para la instalación de paquetes de idiomas cuando se lo pida. Luego, haga clic en **“Yes”** (Sí) para continuar instalando los paquetes de idiomas. De otra manera, haga clic en **“No”**.



9. Si elige **“Yes”**, ubique su directorio de unidad de DVD como se muestra a continuación.



10. Elija **“No”** si ve una ventana de advertencia como la siguiente.



11. Una vez completado, retire el DVD de recuperación de la unidad de DVD y haga clic en “**Exit**” (Salir) para reiniciar su sistema.
12. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para configurar su sistema.

**NOTA:** *Se borran todos los datos durante el proceso de recuperación. El usuario debe hacer una copia de respaldo de sus archivos cuando sea necesario. Elo Touch Solutions no acepta responsabilidad por datos o software que se lleguen a perder.*

**NOTA:** *El usuario final debe cumplir con el Contrato de licencia de Microsoft.*

## OPCIONES Y MEJORAS

### Cómo agregar dispositivos periféricos/mejoras opcionales

---

Cuando agregue algún dispositivo periférico/mejora, todas las instrucciones de instalación y configuración están provistas con los kits de instalación de campo. Los siguientes dispositivos periféricos están disponibles para su compra como kits de instalación de campo:

- Lector de banda magnética (MSR)\*
- Pantalla del cliente orientada hacia atrás (2x20 VFD)\*
- Pantalla del cliente LCD 0700L orientada hacia atrás\*
- Abrazadera de montaje del monitor LCD orientada hacia atrás
- Lector biométrico de huella digital (FPR)\*
- Adaptador inalámbrico USB (802.11 B/G/N)
- Kit de segunda unidad de disco duro (HDD)
- Solo abrazadera de montaje de segunda unidad de disco duro/unidad de estado sólido (HDD/SSD)
- Memoria DIMM DDR3 de 2 GB
- Memoria DIMM DDR3 de 4GB

\* Periférico externo Elo

**Nota:** Las aplicaciones y los controladores de software para todos los periféricos se encuentran en el directorio C:\EloTouchSolutions en el Touchcomputer, o pueden cargarse desde el "DVD con controladores y manuales de usuario" incluido.

### Lector de banda magnética (MSR)

---

Se le puede agregar un lector de banda magnética (MSR) al Touchcomputer Serie B en cualquiera de las tres ubicaciones de montaje ubicadas en la parte superior

de la pantalla, a la izquierda o a la derecha. Se encuentran las aplicaciones del software y sus controladores en el siguiente directorio o en [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

C:\EloTouchSolutions\Peripherals

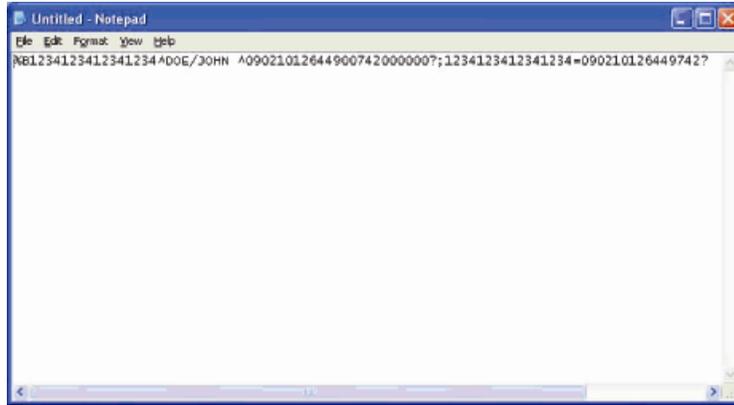
El MSR es un dispositivo USB 2,0 que lee las tres bandas de datos en las tarjetas de crédito o licencias de conducción estándar que se ajustan a las normas ISO/ANSI. El MSR es compatible con otros idiomas. La tarjeta de crédito se lee deslizándola hacia delante o hacia atrás por el MSR con el lado de la banda hacia la pantalla. El MSR se alimenta desde el puerto USB; no se requiere ninguna fuente de alimentación externa. Las siguientes son las funciones del MSR:

- Lee hasta 3 pistas de información.
- Lectura de pasada bidireccional
- Lectura óptima de tarjetas de banda magnética con mucha fluctuación, arañazos y desgaste
- Fiabilidad superior a un millón de pasadas de tarjetas
- Lee ISO7811, AAMVA y la mayoría de los demás formatos de datos de tarjeta
- El software para PC facilita los cambios de configuración
- Velocidades de pasada de 3 a 60 pulgadas por segundo
- Interfaces: USB-KB y USB-HID
- Totalmente compatible con USB 2.0
- Número de parte: E545781

## Pruebas del MSR

### Pruebas en modo de emulación del teclado (KB) USB MSR

1. Abra la aplicación del Bloc de notas (haga clic en **Inicio > Accesorios > Bloc de notas**).
2. Deslice la tarjeta a través del lector de banda magnética y verifique que los datos se muestren en la ventana de la aplicación.

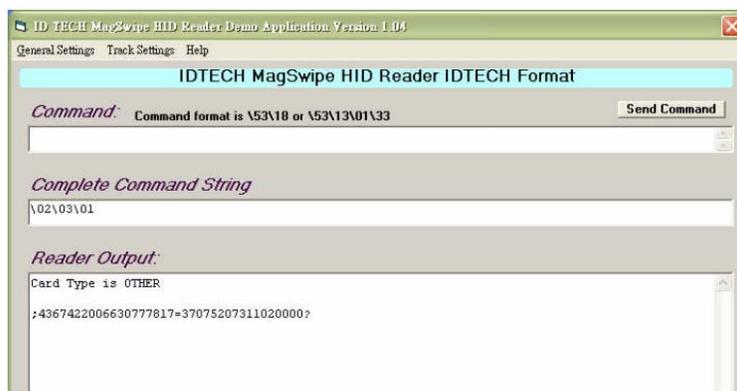


## Pruebas en modo de dispositivo de interfaz humana (HID) USB MSR

1. Haga doble clic en el icono **MagSwipe HID Demo** para iniciar la aplicación de prueba.



2. Deslice la tarjeta a través del lector de banda magnética y verifique que los datos se muestren en la ventana de la aplicación.



3. Si la identificación de la tarjeta aparece en la ventana de salida de lectura, el lector está funcionando.

## Pantalla del cliente (2x20 VFD)

Existe la opción de adicionar una pantalla de cliente al Touchcomputer Serie B en cualquiera de las tres ubicaciones de montaje ubicadas en la parte superior de la pantalla, a la izquierda o a la derecha. Se encuentran las aplicaciones del software y sus controladores en el siguiente directorio o en [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

C:\EloTouchSolutions\Peripherals

Función	Descripción
Tipo de pantalla	Pantalla fluorescente al vacío
Color de pantalla	Verde
Patrón de visualización	Matriz de puntos 5 x 7
Brightness (Brillo)	350-600 cd/m <sup>2</sup>
Caracteres disponibles	95 caracteres alfanuméricos y 32 internacionales
Tamaño de punto (X x Y)	0,86 x 1,2 mm
Tamaño de fuente	5,5 (ancho) x 10,5 (alto)
Número de carácter	20 caracteres por 2 líneas, para una fuente de matriz de puntos de 5 x 7
Interfaz	USB
Número de parte	E879762

## Pantalla del cliente (Monitor LCD 0700L de 7")

---

Existe la opción de adicionar una pantalla de cliente al Touchcomputer Serie B en la parte trasera del mismo. Se encuentran las aplicaciones del software y sus controladores en el paquete o en [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

Nota: Requiere el Kit de abrazadera del monitor LCD orientada hacia atrás (Número de parte E835074).

Función	Descripción
Tipo de pantalla	Matriz activa TFT LCD diagonal de 7"
Relación de aspecto	Pantalla ancha de 16:9
Area útil de pantalla	<b>Horizontal:</b> 6.0" (154 mm) <b>Vertical:</b> 3.4" (87 mm)
Brightness (Brillo)	160-180 nits
Colores	16.7 millones
Índice de contraste	500:1
Angulo de visión (típico)	<b>Horizontal:</b> $\pm 70^\circ$ o $140^\circ$ total <b>Vertical:</b> $-60^\circ/+50^\circ$ o $100^\circ$ total
Interfaz	USB
Número de parte	AccuTouch (E791658); No táctil (E807955)

## Lector de huella digital (FPR)

---

Se le puede agregar un lector de huella digital al Touchcomputer Serie B en cualquiera de las tres ubicaciones de montaje ubicadas en la parte superior de la pantalla, a la izquierda o a la derecha. Se encuentran las aplicaciones del software y sus controladores en el siguiente directorio o en [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

C:\EloTouchSolutions\Peripherals

El lector de huella digital es alimentado por el bus USB. El lector escanea la huella de manera óptica cuando el usuario hace contacto con la ventana iluminada. La tecnología óptica ofrece lecturas de huella de la más alta calidad y confiabilidad.

La siguiente tabla muestra las especificaciones del lector de huella digital.

<b>Función</b>	<b>Especificación</b>
Lector de huella digital	DigitalPersona U.are.U 4000B
Fuente de alimentación	5,0VDC +/- 0,25V
Consumo de corriente - modo de lectura	190 mA (típica)
Consumo de corriente - modo de reposo	140 mA (típica)
Consumo de corriente - modo suspendido	1,5 mA (típica)
Resolución de la imagen	512 dpi
Color de la imagen	Nivel gris de 8 bits
Tamaño de captura de la lectura	14,6mm (ancho nominal) x 18,1mm (longitud nominal)
Velocidad de captura de la imagen	100 ms
Tipo de USB	1,0, 1,1, o 2,0
Temperatura de funcionamiento	0 a 40°C
Descarga electrostática (ESD)	Hasta 15kV montado en bastidor
Número de parte	E375206

### **Pruebas del Lector de huella digital (FPR)**

4. Haga doble clic en el icono **Fingerprint Reader Test** (Prueba del lector de huella digital) para iniciar la aplicación de prueba.
5. Coloque el dedo en el sensor del lector de huella digital y verifique que la imagen de su huella digital se muestre en la ventana de la aplicación.



## Adaptador inalámbrico

---

Se puede instalar un adaptador inalámbrico en el Touchcomputer Serie B en el área de entrada/salida bajo la tapa de cables.

Las siguientes son las especificaciones típicas para el adaptador inalámbrico:

- Módulo "dongle" USB
- Compatible con los estándares industriales de USB 2.0
- Compatible con IEEE 802.11b/g/n
- Soporte para Windows XP, Windows POSReady 2009 y Windows 7
- Compatible con RoHS
- Número de parte: E249774

## Pruebas del Adaptador inalámbrico

Para probar el adaptador inalámbrico:

1. En el escritorio, haga clic en **Inicio > Panel de control > Conexiones de red**.
2. Haga doble clic en el icono de **Conexiones de red inalámbrica** para mostrar las redes disponibles y verificar que se detectó la red inalámbrica.

**NOTA:** Si hay que inicializar una red inalámbrica, por favor comuníquese con el administrador.



## Segunda unidad de disco duro (HDD)

---

Se puede añadir una segunda unidad de disco duro (igual a la unidad de disco duro principal preinstalada) comprando el segundo kit de montaje de unidad de disco duro. La opción brinda más capacidad de almacenamiento de datos o puede usarse conjuntamente con la característica RAID en los modelos B3 para funcionalidad RAID.

Número de parte: E826525

O puede comprar la abrazadera de montaje de la unidad de disco duro/unidad de estado sólido (HDD/SSD) secundaria, kit con solo abrazadera si quisiera usar su propia unidad.

Número de parte: E778613

## Segunda actualización de memoria

---

Se puede añadir un segundo módulo de memoria SO-DIMM al sistema. Esta opción brinda memoria adicional para un mejor desempeño de la computadora.

Kit de memoria SO-DIMM DDR3 de 2 GB, 1333 MHz

Número de parte: E527851

Kit de memoria SO-DIMM DDR3 de 4GB, 1333 MHz

Número de parte: E581416

## Software POS Demo de Elo

---

El software POS demo creado por Elo Touch Solutions está ubicado en el siguiente directorio.

C:\EloTouchSolutions\Demos

## 4

## SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

## Seguridad

---

Información importante para la instalación y el mantenimiento apropiados de su Touchcomputer:

- Para minimizar el riesgo de descargas eléctricas, siga todas las indicaciones de seguridad y nunca abra la caja del Touchcomputer.
- Apague el producto antes de limpiarlo (refiérase a “Cuidado y manejo” en la página 38 para los métodos de limpieza apropiados).
- Su Touchcomputer está equipado con un cable de conexión a tierra de 3 hilos. El enchufe del cable de alimentación sólo encaja en una toma de corriente con conexión a tierra. No intente conectar el enchufe a una toma de corriente que no esté configurada para esta finalidad. No utilice un cable defectuoso. Sólo utilice el cable de alimentación que se suministra con la Touchcomputer de Elo Touch Solutions. El uso de un cable de alimentación no autorizado puede anular su garantía.
- Las ranuras ubicadas a los lados y en la parte superior de la carcasa de la Touchcomputer son para ventilación. No bloquee las ranuras de ventilación ni inserte nada en ellas.
- Es importante que mantenga el ordenador táctil seco. No vierta líquido dentro ni sobre la Touchcomputer. Si su Touchcomputer llega a mojarse, no intente repararla por su cuenta. Póngase en contacto con el Servicio al Cliente de Elo para recibir instrucciones.

## Cuidado y manejo

---

Las siguientes recomendaciones le ayudarán a mantener el funcionamiento de su Touchcomputer a nivel óptimo.

Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, no desmonte el adaptador de corriente ni destape el gabinete de la unidad de visualización. El usuario no debe realizar el mantenimiento de la unidad. Recuerde desenchufar la unidad de pantalla de la toma de corriente antes de limpiarla.

No use alcohol (metílico, etílico o isopropílico) ni cualquier disolvente fuerte. No use diluyente o benceno, limpiadores abrasivos o aire comprimido.

Para limpiar el gabinete de la unidad de pantalla, use un paño ligeramente humedecido con un detergente suave.

Evite que líquidos entren al Touchcomputer. Si le entra líquido, permita que un técnico de mantenimiento calificado lo revise primero antes de encenderlo nuevamente.

No limpie la pantalla con un paño o esponja que pudiera rayar la superficie.

Para limpiar la pantalla táctil, use un limpiador de ventanas o vidrio. Aplique el limpiador al paño y luego limpie la pantalla táctil. Nunca aplique directamente el limpiador a la pantalla táctil.



### Advertencia

Este producto consiste de dispositivos que posiblemente contengan mercurio, el cual debe reciclarse o ser desechado de acuerdo con las leyes locales, estatales o

federales. (En este sistema, las fluorescentes de baja potencia en la pantalla del monitor contienen mercurio.)

### **Directiva WEEE**



En la Unión Europea, la etiqueta de la directiva sobre la reutilización de dispositivos eléctricos y electrónicos (WEEE) a la izquierda indica que este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Se debe depositar en unas instalaciones adecuadas para recuperación y reciclaje.

### **Directiva UL**

El Touchcomputer Serie B incluye una batería de litio en la placa madre. Existe riesgo de explosión si se reemplaza la batería por una de tipo incorrecto. Por favor, deseche las baterías usadas de conformidad con las instrucciones vigentes en su región.

## China RoHS

### 中国 RoHS

根据中国(电子讯息产品污染控制管理办法),

以下部份列出本公司产品中可能包含的有毒和/或有害物质的名称和含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
塑料部件	O	O	O	O	O	O
金属部件	X	O	O	O	O	O
电线电缆组件	X	O	O	O	O	O
LCD 屏	X	X	O	O	O	O
触控屏	X	O	O	O	O	O
电路模组	X	O	O	O	O	O
软件 (CD 等)	O	O	O	O	O	O

O 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求下。  
X 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出在 SJ/T 11363-2006 标准规定的限量要求,对于所有显示 X 的情况,本公司按照 EU RoHS 采用了容许的豁免指标。

### 产品标示说明

- (1) 根据 SJ/T11364-2006 要求, 本公司电子信息产品均注明以下污染控制标志。

本产品环保使用期限为 10 年, 在下列温度和湿度使用的条件下, 不会发生外泄或突变, 使用该电子讯息产品不会对环境造成严重污染或对其人身财产造成严重损害,

\*操作条件 温度:0℃~35℃(32°F~95°F)/湿度:20%~80% (不凝结).

\*储存条件 温度:-30℃~60℃(-22°F~140°F)/湿度:5%~95% (不凝结).



- (2) 本公司鼓励并建议客户将本产品依据所在地的相关法令, 进行回收及再利用, 切勿随意与一般垃圾丢弃。



## Asistencia técnica

---

Existen tres métodos que le permiten obtener información de contacto para asistencia técnica en la Touchcomputer:

- El Touchcomputer
- La Web
- El teléfono

### Uso del Touchcomputer

Es posible acceder a información de soporte en las Propiedades del sistema haciendo clic en el botón de **Información de soporte**. Puede llegar a Propiedades del sistema, siguiendo cualquier de los métodos siguientes:

Haga clic derecho en **Mi PC** y escoja **Propiedades**,

○

Haga clic en el botón **Inicio**, luego en **Panel de control**, y doble clic en el icono

**Sistema**.

### Cuando utilice el internet

Para autoayuda en línea, vaya a [www.elotouch.com/go/websupport](http://www.elotouch.com/go/websupport).

Para obtener apoyo técnico, diríjase a [www.elotouch.com/go/contactsupport](http://www.elotouch.com/go/contactsupport).

Para obtener noticias actuales, actualizaciones de producto y novedades, o registrarse para recibir nuestro boletín informativo, diríjase a [www.elotouch.com/go/news](http://www.elotouch.com/go/news).

### Uso del teléfono

Para apoyo técnico, véase la tabla al final de este manual de usuario para obtener la información de contacto.

### I. Información sobre seguridad eléctrica

A) Se requiere cumplir con las condiciones de voltaje, frecuencia y las condiciones actuales indicadas en la etiqueta del fabricante. La conexión a una fuente de electricidad diferente a aquellas especificadas en este punto, puede resultar en funcionamiento inadecuado, daños al equipo, invalidación de la garantía o riesgo de incendio si no se cumple con las condiciones.

B) El equipo no contiene piezas cuyo mantenimiento pueda estar a cargo del usuario. Este equipo genera voltajes peligrosos lo cual representa un riesgo para la seguridad. Solo un técnico calificado debe realizar el mantenimiento.

C) Este equipo incluye un cable de alimentación independiente con un cable de conexión a tierra integral para conectar a una toma de corriente con conexión a tierra.

1) No utilice otros cables distintos a los brindados y aprobados. En ningún caso debe usar un adaptador para enchufes para conexión a una toma de dos cables ya que esto perjudica la continuidad del cable a tierra.

2) Es indispensable usar el cable a tierra con el equipo como parte de la certificación de seguridad. El mal uso o la modificación pueden ocasionar un riesgo de descarga eléctrica resultando en lesiones graves o incluso la muerte.

3) Si tiene preguntas sobre la instalación antes de conectar el equipo a la red de electricidad, contacte a un electricista calificado o al fabricante.

### II. Información acerca de las emisiones e inmunidad

A) Notificación para los usuarios de los Estados Unidos: Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital Clase B, según la sección 15 de las normas FCC. Estos límites están destinados a proporcionar protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial o comercial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de frecuencia de radio y la instalación inadecuada y el uso en desacuerdo con las instrucciones pueden provocar interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio.

B) Notificación para los usuarios de Canadá: Este equipo cumple con los límites Clase B para las emisiones de ruido de frecuencia de radio, provenientes de aparatos digitales, sujeto a lo establecido por los Reglamentos de interferencia de radio industrial de Canadá.

C) Notificación para usuarios en la Unión Europea: Utilice únicamente los cables de electricidad y cableado de interconexión suministrados con el equipo. El reemplazo de los cables y cableado suministrado puede comprometer la seguridad eléctrica o la certificación de marcado CE sobre emisiones o inmunidad, según lo indicado por las siguientes normas: Este equipo de tecnología de información (ITE, siglas en inglés) debe tener la marca CE Mark en la etiqueta del fabricante, la cual indica que el equipo ha sido evaluado con respecto a las siguientes Directivas y Normas:

Este equipo ha sido evaluado según los requisitos de la certificación CE Mark, sujeto a los requerimientos de la Directiva EMC 89/336/EEC indicada en la Norma Europea EN 55022 Clase B y la Directiva de voltaje bajo 73/23/EEC como lo indica la Norma Europea EN 60950.

D) Información general para todos los usuarios: Este equipo genera, usa y puede emitir energía de frecuencia de radio. Si no se instala y usa de acuerdo a este manual, el equipo puede provocar interferencia con las comunicaciones de radio y televisión. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular debido a factores específicos a la ubicación.

1) Para cumplir los requisitos de emisión e inmunidad, el usuario debe tomar en cuenta lo siguiente:

a) Utilice únicamente los cables de entrada y salida suministrados para conectar este dispositivo digital a una computadora.

b) Para asegurar su cumplimiento, use sólo el cable aprobado provisto por el fabricante.

c) El usuario debe entender que cualquier cambio o modificación al equipo que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable por el cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

2) Si este equipo aparenta causar interferencia con la recepción de radio o televisión:

a) Verificar que actúe como fuente de emisión al apagar y encender el equipo.

b) Si comprueba que este equipo es el causante de la interferencia, trate de corregir la interferencia utilizando una o varias de las siguientes medidas:

i) Aleje el dispositivo digital del receptor afectado.

ii) Recoloque (gire) el dispositivo digital con respecto al receptor afectado.

iii) Cambie la orientación de la antena del receptor afectado.

- iv) Enchufe el dispositivo digital en una toma AC diferente para que dicho dispositivo y el receptor estén en circuitos diferentes.
- v) Desconecte y retire cualquier cable I/O que el dispositivo digital no use. (Los cables I/O sin terminal son una fuente potencial de altos niveles de emisión de RF.)
- vi) Enchufe el dispositivo digital sólo en un receptáculo con toma a tierra. No use enchufes AC con adaptador. (Retirar o interrumpir la conexión a tierra del cable de alimentación puede incrementar los niveles de emisión de radio frecuencia y puede también presentar el riesgo de descarga eléctrica letal para el usuario).
- vii) Si necesita ayuda adicional, consulte a su proveedor, fabricante o técnico electricista con experiencia en dispositivos de radio y televisión.

### III. Certificaciones de agencias

Se han expedido las siguientes certificaciones para la Touchcomputer:

UL/cUL (Seguridad de las Personas/Underwriters Laboratories, Inc. en Canadá)	FCC (Comisión Federal de Comunicaciones)	TUV
CE (Certificación Europea)	CB	México COC
Argentina (Marca "S")	Australia C-Tick	Japón VCCI
China CCC (Solo modelos B2)		

## GARANTÍA

---

Aparte de lo establecido aquí o en el recibo de compras entregado al Comprador, el Vendedor garantiza al Comprador que el Producto no tendrá defectos en los materiales ni en la mano de obra. Con la excepción de los periodos de garantía negociados; la garantía para el Touchcomputer y sus componentes es de 3 años.

El vendedor no otorga garantía con respecto a la vida útil de los componentes del modelo. Los proveedores del Vendedor pueden, en cualquier momento y de vez en cuando, hacer cambios en los componentes suministrados en forma de Productos o componentes. El Comprador notificará al Vendedor por escrito lo antes posible (y en ningún caso después de treinta (30) días de la detección) de la falla de cualquier Producto en cuanto al cumplimiento de la garantía mencionada anteriormente; en tal notificación describirá en detalle y de manera comercialmente razonable, los síntomas asociados con tal falla; y proporcionará al vendedor la oportunidad de inspeccionar tales Productos ya instalados, si es posible. El Vendedor debe recibir la notificación durante el Período de Garantía de tal producto, a menos que el Vendedor indique lo contrario, por escrito. Antes de transcurrir treinta (30) días desde la presentación de la notificación, el Comprador embalará, en su caja original o un embalaje equivalente que cumpla la misma función, el Producto del cual afirma posee defectos y lo enviará al Vendedor a costo y riesgo del Comprador.

En un tiempo razonable después de la recepción del Producto del cual se afirma posee defectos y de la verificación por parte del Vendedor de que las fallas del Producto están incluidas en la garantía presentada anteriormente, el Vendedor corregirá la falla, según la disponibilidad del Vendedor, por: (i) modificación o reparación del Producto o (ii) reemplazo del Producto. Tal modificación, reparación o reemplazo y el envío del mismo, con seguro mínimo, nuevamente al Comprador correrá por cuenta del Vendedor. El Comprador se hace responsable del riesgo de pérdida o daño durante el transporte y, por ende, puede asegurar el Producto. El Comprador reembolsará al Vendedor el costo de transporte incurrido por la devolución del Producto, si el Vendedor no encuentra defectos en éste. La modificación o reparación de los productos puede, a opción del Vendedor, llevarse a cabo en las instalaciones del Vendedor o en las del Comprador. Si el Vendedor no puede modificar, reparar o reemplazar un Producto para cumplir con la garantía mencionada anteriormente, entonces el Vendedor, a opción del Vendedor, devolverá el dinero al Comprador u otorgará a favor de la cuenta del Comprador una cantidad equivalente al precio de compra del Producto, menos la depreciación calculada sobre una estimación de línea recta durante el Período de Garantía establecido por el Vendedor.

ESTOS REMEDIOS SERÁN REMEDIOS EXCLUSIVOS DEL COMPRADOR CON RESPECTO A LA VIOLACIÓN DE LA GARANTÍA. APARTE DE LA GARANTÍA EXPRESA PRESENTADA ANTERIORMENTE, EL VENDEDOR NO OTORGARÁ OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS POR ESTATUTO U OTRO MEDIO, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS, SU FINALIDAD PARTICULAR, SU CALIDAD, SU VALOR COMERCIAL, SU NO INFRACCIÓN O CUALQUIER OTRA CONDICIÓN. NINGÚN EMPLEADO DEL VENDEDOR O CUALQUIER OTRO ESTÁ AUTORIZADO PARA OTORGAR ALGUNA GARANTÍA SOBRE LOS BIENES DIFERENTE DE LA GARANTÍA PRESENTADA AQUÍ. LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR SUJETA A LA GARANTÍA SE LIMITARÁ A LA DEVOLUCIÓN DE UN MONTO EQUIVALENTE AL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. EN NINGÚN CASO EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DEL COSTO DEL SUMINISTRO O INSTALACIÓN DE BIENES SUSTITUTOS POR EL COMPRADOR O POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, RESULTANTE, INDIRECTO O FORTUITO.

El Comprador asume el riesgo y está de acuerdo a indemnizar y exonerar al Vendedor de toda responsabilidad relacionada con (i) la evaluación de las condiciones adecuadas para el uso destinado de los Productos del Comprador y de cualquier diseño del sistema o dibujo, o (ii) determinación del cumplimiento del uso de los Productos del Comprador mediante las leyes, reglamentos, códigos y normas pertinentes. El Comprador asume y acepta toda responsabilidad de toda garantía y otros reclamos relacionados con, o que surjan de, los productos del Comprador los cuales incluyen o incorporan Productos o componentes fabricados o suministrados por el Vendedor. El Comprador es el único responsable por cada una y todas las declaraciones y garantías con respecto a los Productos realizadas o autorizadas por el Comprador. El Comprador indemnizará y exonerará al Vendedor de toda responsabilidad, reclamo, pérdida, costo o gasto (que incluye honorarios razonables de abogado) atribuibles a los productos, declaraciones o garantías del Comprador relacionados con estos.

## Obtenga lo último en...

- **Información del producto**
  - **Especificaciones**
  - **Noticias de los próximos eventos**
  - **Publicaciones**
  - **Controladores de software**
  - **Boletín informativo del Touchcomputer**
- 

## Póngase en contacto con Elo

Para saber más acerca de la gran variedad de soluciones táctiles de Elo, visite nuestro portal Web en [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com), o simplemente llame a nuestra oficina más cercana:

### Norteamérica

Elo Touch Solutions  
301 Constitution Drive  
Menlo Park, CA 94025  
USA

### América Latina

Tel 786-923-0251  
Fax 305-931-0124  
[www.elotouch.com.ar](http://www.elotouch.com.ar)

### Europa

Tel +32(0)(16)35-2100  
Fax +32(0)(16)35-2101  
[elosales@elotouch.com](mailto:elosales@elotouch.com)

### Asia-Pacífico

Tel +81(45)478-2161  
Fax +81(45)478-2180  
[www.tps.co.jp](http://www.tps.co.jp)

Tel (800) ELO-TOUCH

Tel (800) 557-1458

Tel 650-361-4800

Fax 650-361-4722

[customerservice@elotouch.com](mailto:customerservice@elotouch.com)